

## DODATEK

ke Smlouvě o uzavření budoucí smlouvy č. 2002-2739-219 ze dne 21.12.2002  
(dále jen „Smlouva“) s dohodou o narovnání, jimiž jsou narovnávány  
vztahy z investičního příspěvku a příspěvku na chod družstva

---

**Bytové družstvo POSEIDON,**

IČ: 259 30 079,

sídlem: Pardubice, nábř. Závodu míru 2737, PSČ 530 02,

zapsána: v OR u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl Dr, vložka 807,

zastoupena: , předsedou představenstva a  
místopředsedkyní představenstva

dále jen jako „budoucí prodávající 1“ na straně jedné

a

**Statutární město Pardubice,**

IČ: 002 74 046,

sídlem: Pernštýnské nám. 1, 530 21 Pardubice,

zastoupené: MUDr. Štěpánkou Fraňkovou, primátorkou

dále jen jako „budoucí prodávající 2“ na straně druhé

a

**Kolář Jiří**

r.č. 431

Ev.č. 277

bytem: , Pardubice 530 02

dále jen jako „budoucí kupující“ na straně třetí

společně také jako „smluvní strany“

tímto uzavírají tento

**Dodatek ke Smlouvě, s dohodou o narovnání, jimiž jsou narovnávány vztahy  
z investičního příspěvku a příspěvku na chod družstva  
(dále jen „Dodatek“)**

## I. Prohlášení stran

1. Smluvní strany prohlašují, že uzavřely Smlouvu, na základě které se budoucí prodávající 1 a budoucí prodávající 2, jako spoluvlastníci a budoucí prodávající, na straně jedné a budoucí kupující na straně druhé zavázali k uskutečnění vlastnického převodu bytové jednotky blíže specifikované ve Smlouvě a podle ustanovení § 8 odst. 2 zákona č. 72/1992 Sb. určeného spoluvlastnického podílu na společných částech domu, v němž se bytová jednotka nachází, jakož i na pozemcích, na nichž dům stojí.
2. Smluvní strany prohlašují, že článkem III. odst. 5. bod 5.1. – 5.3. Smlouvy byl sjednán závazek budoucího kupujícího hradit po dobu trvání Smlouvy budoucímu prodávajícímu 1 investiční příspěvek ve výši 20,-- Kč za 1 m<sup>2</sup> plochy bytové jednotky za jeden kalendářní měsíc; účelem investičního příspěvku bylo zajištění finančních prostředků na splácení hypotéčního úvěru budoucím prodávajícím 1; investiční příspěvek byl ke dni 1.9.2006 změněn za příspěvek na chod družstva (dále jen „**příspěvek**“).
3. Vzhledem k tomu, že již pominuly podmínky pro vybírání příspěvku, který byl sjednán čl. III. odst. 5. bod 5.1. – 5.3. Smlouvy, a dále z toho důvodu, že ke dni uzavření tohoto Dodatku nebyly veškeré finanční prostředky uhrazené budoucím kupujícím na příspěvku vyčerpány na účel, na nějž byly poskytovány, přičemž mezi smluvními stranami je sporná výše příspěvků dosud nevyužitých ke sjednanému účelu, uzavírají smluvní strany tento Dodatek za účelem narovnání sporných vztahů spojených s příspěvkem a ošetření vrácení části odvedených příspěvků, které nebyly využity ke sjednanému účelu.

## II. Předmět dodatku

1. Uzavřením tohoto Dodatku se na základě dohody smluvních stran mění s účinností k 1.1.2013 čl. III. odst. 2. bod. 2.1. tak, že se z něho vypouští slova „*jakož i platit příspěvek na chod družstva*“.
2. Uzavřením tohoto Dodatku se na základě dohody smluvních stran ruší s účinností k 1.1.2013 ustanovení čl. III. odst. 5. bodu 5.1. až 5.3 Smlouvy.
3. Uzavřením tohoto Dodatku se na základě dohody smluvních stran mění s účinností k 1.1.2013 čl. III. odst. 9. bod 9.4. tak, že se z něho vypouští slova „, jakož i splátky příspěvku na chod družstva“.
4. Budoucí kupující se zavazuje příspěvek sjednaný Smlouvou hradit budoucímu prodávajícímu 1 do 31.12.2012.

### III. Dohoda o narovnání

1. Smluvní strany souhlasně prohlašují, že z celkové částky uhrazené budoucím kupujícím budoucím prodávajícím 1 na příspěvcích nebyla budoucím prodávajícím 1 vyčerpána část na příspěvcích uhrazené částky.
2. Smluvní strany narovnávají své vztahy z příspěvků takto:
  - a) Budoucí prodávající 1 se zavazuje uhradit budoucímu kupujícímu částku ve výši 21 686,- Kč, přičemž tato částka je hrazena jako kompenzace za budoucím kupujícím uhrazené příspěvky, které nebyly budoucím prodávajícím 1 vyčerpány ke sjednanému účelu.
  - b) Budoucí prodávající 1 se tímto zavazuje uhradit budoucímu kupujícímu částku stanovenou v písm. a. tohoto odstavce nejpozději do 31.1.2013, a to na účet budoucího kupujícího, který mu budoucí kupující sdělí při podpisu tohoto Dodatku.
3. Smluvní strany tímto prohlašují, že v částce sjednané odst. 2. písm. a. tohoto článku jsou zohledněny i částky, které budou budoucím kupujícím uhrazeny budoucím prodávajícím 1 na příspěvku dle čl. II. tohoto Dodatku do 31.12.2012.
4. Smluvní strany tímto prohlašují, že úhradou částky sjednané odst. 2. tohoto článku budoucím prodávajícím 1 budoucím kupujícím budou mezi smluvními stranami vypořádána veškerá vzájemná práva a povinnosti s příspěvkem související.

### IV. Závěrečná ustanovení

1. Budoucí prodávající 2 tímto vyslovuje svůj souhlas s provedením změn Smlouvy tak, jak vyplývají z čl. II. tohoto Dodatku, a narovnáním vztahů tak, jak vyplývá z čl. III. tohoto Dodatku.
2. Ostatní ustanovení Smlouvy, která nejsou tímto Dodatkem řešena, zůstávají v nezměněné podobě v platnosti.
3. V případě, že by se jakékoli ustanovení tohoto Dodatku ukázalo nebo stalo neplatným či nevykonatelným, neovlivní to platnost zbývajících ustanovení tohoto Dodatku. Smluvní strany se zavazují každé takové neplatné či nevykonatelné ustanovení neprodleně nahradit novým (platným), oběma smluvními stranami akceptovaným ustanovením tak, aby co nejpřesněji odpovídalo smyslu a účelu původního ustanovení.

4. Tento Dodatek se vyhotovuje ve 3 vyhotoveních, kdy každá ze stran obdrží po jednom.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek před podpisem přečetly a s jeho obsahem souhlasí, že byl sepsán podle jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu a nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.
6. Uzavření tohoto Dodatku bylo schváleno usnesením Zastupitelstva Statutárního města Pardubic č. 1043Z/2012, přijatým na jeho schůzi konané dne 30.10.2012. Záměr změny Smlouvy byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu města Pardubic dne 5.10.2012 a z úřední desky sejmuto dne 22.10.2012.

**Za budoucího prodávajícího 1:**

V Pardubicích, dne 12.11.2012

\_\_\_\_\_  
Bytové družstvo Poseidon

předseda představenstva

\_\_\_\_\_  
Bytové družstvo Poseidon

místopředsedkyně představenstva

**Za budoucího prodávajícího 2:**

V Pardubicích, dne 15.11.2012

**Za budoucího kupujícího:**

V Pardubicích, dne 11.11.2012

\_\_\_\_\_  
Statutární město Pardubice  
MUDr. Štěpánka Fraňková  
primátorka

\_\_\_\_\_  
Kolář Jiří

## DODATEK

**ke Smlouvě o uzavření budoucí smlouvy č. 2002-2739-219 ze dne 21.12.2002  
(dále jen „Smlouva“) s dohodou o narovnání, jimiž je řešeno narovnání  
vztahů z vad bytové jednotky poskytnutím slevy z kupní ceny**

---

**Bytové družstvo POSEIDON,**

IC: 259 30 079,

sídlem: Pardubice, nábr. Závodu míru 2737, PSČ 530 02,

zapsána: v OR u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl Dr, vložka 807,

zastoupena: , předsedou představenstva a  
, místopředsedkyní představenstva

dále jen jako „budoucí prodávající 1“ na straně jedné

a

**Statutární město Pardubice,**

IC: 002 74 046,

sídlem: Pernštýnské nám. 1, 530 21 Pardubice,

zastoupené: MUDr. Štěpánkou Fraňkovou, primátorkou

dále jen jako „budoucí prodávající 2“ na straně druhé

a

**Kolář Jiří**

r.č. 43

Ev.č. 277

bytem

Pardubice 530 02

dále jen jako „budoucí kupující“ na straně třetí

společně také jako „smluvní strany“

tímto uzavírají tento

**Dodatek ke Smlouvě s dohodou o narovnání, jimiž je řešeno narovnání vztahů z vad  
bytové jednotky poskytnutím slevy z kupní ceny**

(dále jen „Dodatek“)

## I. Prohlášení stran

1. Smluvní strany prohlašují, že uzavřely Smlouvu, na základě které se budoucí prodávající 1 a budoucí prodávající 2, jako spoluvlastníci a budoucí prodávající, na straně jedné a budoucí kupující na straně druhé zavázali k uskutečnění vlastnického převodu bytové jednotky blíže specifikované ve Smlouvě a podle ustanovení § 8 odst. 2 zákona č. 72/1992 Sb. určeného spoluvlastnického podílu na společných částech domu, v němž se bytová jednotka nachází, jakož i na pozemcích, na nichž dům stojí (dále jen „**předmět koupě**“), a to za kupní cenu Smlouvou sjednanou.
2. Smluvní strany prohlašují, že Smlouvou sjednaly kupní cenu, přičemž její výše byla upravena článkem III. odst. 3. bodem 3.1., článkem III. odst. 4. bodem 4.1. pak byla sjednána výše zálohy hrazené ke dni podepsání Smlouvy, článkem III. odst. 4. bodem 4.2. byla sjednána výše doplatku kupní ceny.
3. Smluvní strany uzavírají tento Dodatek z důvodu, že na předmětu koupě byly zjištěny vady **v podobě nedostatečné zvukové neprůzvučnosti mezibytových zděných příček**, které budoucí prodávající 1 uplatnil vůči zhotoviteli budovy, v níž se bytová jednotka nachází, u Krajského soudu v Hradci Králové – pobočka v Pardubicích, přičemž tento spor skončil soudním smírem schváleným usnesením soudu č.j. 36Cm 10/2006-293 ze dne 18.5.2012, v jehož důsledku získal budoucí prodávající 1 slevu z ceny díla; na základě tohoto Dodatku bude příslušná část slevy připadající na předmět koupě poskytnuta jako sleva z kupní ceny budoucímu kupujícímu, čímž dojde k narovnání vztahů z vad předmětu koupě vyplývajících mezi smluvními stranami.

## II. Dohoda o narovnání

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že je jim známo, že předmět koupě specifikovaný ve Smlouvě trpí vadami v podobě **nedostatečné zvukové neprůzvučnosti mezibytových zděných příček**.

1. Smluvní strany se tímto dohodly na narovnání vzájemných vztahů vyplývajících z vad předmětu koupě takto:
  - a) Budoucí prodávající 1 poskytuje budoucímu kupujícímu slevu z kupní ceny ve výši 124 565,- Kč.
  - b) Smluvní strany tímto prohlašují, že poskytnutím slevy dle písm. a. tohoto odstavce jsou nároky z vad, které jsou specifikovány v odst. 1. tohoto článku mezi smluvními

stranami zcela narovnány a budoucí kupující se zavazuje v budoucnosti neuplatňovat další nároky z vad, jakož i případné nároky na náhradu škody, které by v důsledku existence vad specifikovaných v odst. 1. tohoto článku mohly vzniknout.

2. Smluvní strany se dohodly, že sleva z kupní ceny bude poskytnuta budoucím prodávajícím 1 budoucímu kupujícímu tak, že budoucí prodávající 1 vyplatí částku odpovídající slevě z kupní ceny budoucímu kupujícímu nejpozději do 31.1.2013 na účet budoucího kupujícího, který mu budoucí kupující sdělí při podpisu tohoto Dodatku.
3. S ohledem na skutečnost, že sleva z kupní ceny bude poskytnuta budoucím prodávajícím 1 budoucímu kupujícímu v souladu s předchozím odstavcem formou výplaty částky odpovídající slevě z kupní ceny, nikoli formou započtení na případně dosud neuhrazenou část kupní ceny, je budoucí kupující povinen v případě, že již nedošlo z jeho strany k úhradě celé kupní ceny, nadále hradit kupní cenu způsobem a ve splátkách sjednaných Smlouvou; s ohledem na způsob poskytnutí slevy z kupní ceny taktéž nedochází k úpravě výše kupní ceny a jejich doplatků ve Smlouvě, tj. navzdory skutečnosti, že kupní cena bude ponížena o slevu z kupní ceny, zůstávají ve Smlouvě uvedeny původní výše kupní ceny a původní výše doplatků.

### III.

#### Závěrečná ustanovení

1. Budoucí prodávající 2 tímto vyslovuje svůj souhlas s narovnáním vztahů tak, jak vyplývá z čl. II. tohoto Dodatku.
2. V případě, že by se jakékoli ustanovení tohoto Dodatku ukázalo nebo stalo neplatným či nevykonatelným, neovlivní to platnost zbývajících ustanovení tohoto Dodatku. Smluvní strany se zavazují každé takové neplatné či nevykonatelné ustanovení neprodleně nahradit novým (platným), oběma smluvními stranami akceptovaným ustanovením tak, aby co nejpřesněji odpovídalo smyslu a účelu původního ustanovení.
3. Tento Dodatek se vyhotovuje ve 3 vyhotoveních, kdy každá ze stran obdrží po jednom.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek před podpisem přečetly a s jeho obsahem souhlasí, že byl sepsán podle jejich pravé, svobodné a vážné vůle prosté omylu a nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.
5. Uzavření tohoto Dodatku bylo schváleno usnesením Zastupitelstva Statutárního města Pardubic č. 1043Z/2012, přijatým na jeho schůzi konané dne 30.10.2012. Záměr změny

Smlouvy byl zveřejněn na úřední desce Magistrátu města Pardubic dne 5.10.2012 a z úřední desky sejmuto dne 22.10.2012.

**Za budoucího prodávajícího 1:**

V Pardubicích, dne 12.11.2012

---

Bytové družstvo Poseidon

předseda představenstva

---

Bytové družstvo Poseidon

místopředsedkyně představenstva

**Za budoucího prodávajícího 2:**

V Pardubicích, dne 14. 11. 2012

**Za budoucího kupujícího:**

V Pardubicích, dne 11. 12. 2012

---

Statutární město Pardubice  
MUDr. Štěpánka Fraňková  
primátorka

---

Kolář Jiří



# Smlouva o uzavření budoucí smlouvy -dodatek č.2

Číslo smlouvy: 2002-2739-219-277

## 1.SMLUVNÍ STRANY

**Bytové družstvo POSEIDON**, IČO : 25 93 00 79, sídlem nábřeží Závodu míru 2737, 530 02 Pardubice, zastoupené předsedou představenstva \_\_\_\_\_ a místopředsedou představenstva \_\_\_\_\_, bankovní spojení: Raiffeisenbank, a.s., číslo účtu: \_\_\_\_\_ variabilní symbol: 277

**spolu se**

**Statutárním městem Pardubice**, IČO : 00 27 40 46, sídlem Pernštýnské nám. 1, 530 21 Pardubice, zastoupené na základě usnesení RmP č.: 1295 ze dne 24.07.2001 vedoucí odboru správy obecního majetku Magistrátu města Pardubic Danou Dosoudilovou Drtinovou  
/jako budoucí prodávající na straně jedné/

a

**Kolář Jiří** r.č.:431 \_\_\_\_\_ trvalé bydliště: \_\_\_\_\_, 53002 Pardubice  
/jako budoucí kupující na straně druhé/

## 2.PŘEDMĚT ZMĚNY

Tento dodatek je o změně článku 5. Příspěvek na chod družstva.

## 3.TEXT ZMĚNY

V článku „**5. Příspěvek na chod družstva**“ se níže uvedený odstavec se mění takto:

**5.1.** Budoucí kupující se zavazuje platit Bytovému družstvu POSEIDON po dobu trvání této smlouvy příspěvek na chod družstva ve výši 7 Kč za 1 m<sup>2</sup> plochy bytové jednotky (počítáno dle započitatelné podlahové plochy pro výpočet nájemného) za jeden kalendářní měsíc.

*Ostatní články a ujednání smlouvy zůstávají beze změny.*

#### 4. ZÁVĚR

1. Tento dodatek „Smlouvy o uzavření budoucí smlouvy „ nabývá platnosti dnem jeho podpisu poslední smluvní stranou.
2. Tento dodatek „Smlouvy o uzavření budoucí smlouvy „ nabývá účinnosti dnem 1.července 2007.
3. Tento dodatek „Smlouvy o uzavření budoucí smlouvy „ se vyhotovuje ve třech stejnopisech, z nichž pronajímatelé obdrží dva výtisky, nájemce jeden.
4. Smluvní strany prohlašují, že dodatek smlouvy byl uzavřen podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že nebyl uzavřen v tísní či za nápadně a jednostranně nevyhovujících podmínek. Současně potvrzují, že údaje dopsané do tohoto dodatku, jsou autentické a byly doplněny na základě vzájemného ujednání smluvních stran. Na důkaz pravdivosti tohoto prohlášení připojují strany k dodatku své podpisy.

V Pardubicích dne ..... 15. 11. 07

Budoucí kupující:

Budoucí prodávající:

.....

.....  
Bytové družstvo POSEIDON  
předseda představenstva

.....  
Bytové družstvo POSEIDON  
místopředseda představenstva

.....  
Statutární město Pardubice  
Dana Dosoudilová Drtinová  
vedoucí odboru správy  
obecního majetku MmP

# Smlouva o uzavření budoucí smlouvy -dodatek č.1

Číslo smlouvy:2002-2739-219

## 1.SMLUVNÍ STRANY

**Bytové družstvo POSEIDON**, IČO : 25 93 00 79, sídlem nábřeží Závodu míru 2737, 530 02 Pardubice.  
zastoupené předsedou představenstva \_\_\_\_\_ a místopředsedou představenstva \_\_\_\_\_  
,bankovní spojení: Raiffeisenbank, a.s., číslo účtu: \_\_\_\_\_ variabilní symbol: 277

spolu se

**Statutárním městem Pardubice**, IČO : 00 27 40 46, sídlem Pernštýnské nám. 1, 530 21 Pardubice, zastoupené  
na základě usnesení RmP č.: 1295 ze dne 24.07.2001 vedoucí odboru správy obecního majetku Magistrátu  
města Pardubic Danou Dosoudilovou Drtinovou  
/jako budoucí prodávající na straně jedné/

a

**Kolář Jiří** r.č.:43( \_\_\_\_\_ trvalé bydliště: I \_\_\_\_\_ , 53002 Pardubice  
/jako budoucí kupující na straně druhé.

## 2.PŘEDMĚT ZMĚNY

Tento dodatek je o změně výše zaplacených záloh na kupní cenu bytu a změně výše investičního příspěvku

## 3.TEXT ZMĚNY

V článku „**4.Splácení kupní ceny** „ se tímto dodatkem níže uvedené odstavce mění takto:

- 4.1.** Ke dni podepsání dodatku č.1 byly kupujícím zaplacený zálohy na kupní cenu v celkové výši:  
858304,00 Kč, slovy osmsetpadesátosmtisíctřistačtyři Kč
- 4.2.** Výše doplatku kupní ceny bytu s příslušenstvím ke dni uzavření dodatku č.1:
- Výše doplatku kupní ceny bytu se základním příslušenstvím  
0,00 Kč, slovy nula Kč
  - Výše doplatku kupní ceny za příslušenství- garážové stání  
0,00 Kč, slovy nula Kč
  - Výše doplatku kupní ceny příslušenství- sklepního boxu (boxů)  
0,00 Kč, slovy nula Kč

Doplatek kupní ceny celkem

0,00 Kč, slovy nula Kč

V článku „**4. Splácení kupní ceny** “ se tímto dodatkem doplňuje v odstavci **4.3** za část odstavce, kterým se stanovuje pravidelná anuitní splátka toto:

Ode dne 1.září 2006 byla kupujícím stanovena pravidelná měsíční anuitní splátka ve výši  
0 Kč/měsíc, slovy nula Kč

V článku „**4. Splácení kupní ceny** „ se tímto dodatkem doplňuje za odstavce **4.9** ,kterým se stanovuje záloha na splácení kupní ceny toto:

Budoucí kupující je povinen složit Bytovému družstvu POSEIDON nově stanovenou zálohu na splácení doplatku kupní ceny ve výši trojnásobku stanovené pravidelné měsíční anuitní splátky, tj. ve výši 0 Kč.

V článku „ 4. Spláčení kupní ceny „ se tímto dodatkem doplňuje odstavec 4.10, kterým se stanovuje způsob vyrovnání za uplynulé období:

Rozdíl v záloze dle odstavců 4.9 jsou smluvní strany povinny si vzájemně vyrovnat nejpozději do 30 dnů po podpisu poslední smluvní stranou.

Název článku „ 5. Investiční příspěvek „ se tímto dodatkem mění na „ 5. Příspěvek na chod družstva“ a níže uvedené odstavce. se mění takto:

5.1. Budoucí kupující se zavazuje platit Bytovému družstvu POSEIDON po dobu trvání této smlouvy příspěvek na chod družstva ve výši 15 Kč za 1 m plochy bytové jednotky (počítáno dle započitatelné podlahové plochy pro výpočet nájemného) za jeden kalendářní měsíc.

5.2. Bytové družstvo POSEIDON může upustit od spláčení příspěvku na chod družstva či jeho části v době po kterou má smluvně zajištěny a jsou mu vypláceny prostředky z jiného zdroje.

Ostatní články a ujednání smlouvy zůstávají beze změny.

#### 4. ZÁVĚR

1. Tento dodatek „Smlouvy o uzavření budoucí smlouvy „ nabývá platnosti dnem jeho podpisu poslední smluvní stranou.
2. Tento dodatek „Smlouvy o uzavření budoucí smlouvy „ nabývá účinnosti dnem 1.září 2006.
3. Tento dodatek „Smlouvy o uzavření budoucí smlouvy „ se vyhotovuje ve třech stejnopisech, z nichž pronajímatelé obdrží dva výtisky, nájemce jeden.
4. Smluvní strany prohlašují, že dodatek smlouvy byl uzavřen podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že nebyl uzavřen v tísní či za nápadně a jednostranně nevyhovujících podmínek. Současně potvrzují, že údaje dopsané do tohoto dodatku, jsou autentické a byly doplněny na základě vzájemného ujednání smluvních stran. Na důkaz pravdivosti tohoto prohlášení připojují strany k dodatku své podpisy.

V Pardubicích dne 16.2.07.....

Budoucí kupující:

Budoucí prodávající:

.....

.....  
Bytové družstvo POSEIDON

předseda představenstva

.....  
Bytové družstvo POSEIDON

místopředseda představenstva

.....  
Statutární město Pardubice  
Dana Dosoudilová Drtinová  
vedoucí odboru správy obecního  
majetku MmP